

Opinión



Edita: EDITORIAL COMPOSTELA
Preguntoiro 29 // 15704 Santiago
D. legal C-7/1958. ISSN 1579-1564
info@elcorreogallego.es
www.elcorreogallego.es

EDITOR DE HONOR: FELICIANO BARRERA
DIRECTOR: JOSÉ MANUEL REY
Director Ediciones Digitales, Santiago y Área metropolitana: Caetano Díaz.
Coordinador General: José Antonio Pérez.
Subdirectores: Xavier Cea, Demetrio Peláez y Natalia Rodríguez

Redactores Jefe: Charo Barba, Olga Vilar, Ángel Orgaz y Marina Salgueiro.
Relaciones Externas: Mari Carmen Ruiz de Arcaute.
GERENTE: Ángel Remesar.
Director Comercial: Alberto T. Rey.
Subdirectora Comercial: Palmira Roo.
Coordinador-Jefe Publicidad y Marketing: José María Tajés.
Imprime: RECOPRINT RABADE S. L.

{ EL PUNTO JE }

Todos no somos Ana Julia



José de Cora

TIENE gracia que García Montero quiera sacar tajada del asesinato de Gabriel a favor de un etéreo e inmaculado comunismo acusándonos al resto de ser unos capitalistas infanticidas que pretendemos sacar tajada de la muerte del niño.

Tanta tajada hiede. Si el capitalismo mata, el comunismo asesina, y venir a estas alturas de la historia con semejante argumento solo demuestra que García Montero está fuera del mercado laboral, del político, e incluso, del emocional. Está gagá, como la braga de Isabel la Católica. Rezuma odio y dispara sin bala. Por muy poeta que sea García Montero, la metáfora de que todos somos Ana Julia le ha salido del alma como un pedo del diablo. Seguramente es otro de los que sufren al saber que la culpable reúne características de colectivos que merecen ayudas, pero así es la vida.

Nadie sensato acusará a las mujeres dominicanas de ser sádicas egoístas sin empatía ni sentimientos, como él hace con todos nosotros. La acusación va directamente contra Ana Julia, porque las pistas así parecen indicarlo.

Si esta realidad le joroba sus razonamientos al poeta será señal de que están mal planteados, pero no trate de hacer trampas, ni de revolcarse por el suelo como un niño mal criado, llorando y pataleando para salirse con la suya.

Ha perdido la partida y en esos casos, lo prudente es achantar la mui, hacer hueco al rabo entre las piernas y perderse en el gris de la masa hasta mejor ocasión, que sin duda la habrá. Entre usted y los que trataron de manipular la muerte de Mame Mbaye, vamos a acabar creyendo que solo saben chapotear en la mentira, porque la verdad les queda demasiado ancha para su corteza mental. La mentira revolucionaria, como la llaman.

Por Gabriel, que es la víctima, debería calmarse y llorarlo. Con eso basta.

Periodista

{ OS CARROUCHOS }

O poder na linguaxe



Milagros Fernández

COMO feito provocador, o uso de portavoza resulta natural e moi efectivo. Sobre todo porque ten sido causa de numerosos artigos que denuncian o desvío normativo da flexión de xénero nunha verba que non o permite (P. Álvarez de Miranda, *Feminismo y gramática*, *El País*, 11/02/2018), ou mesmo teiman en que se trata dunha parvada de desafío (J. M. Reverte, *Machismo y feminismo*, *El País*, 16/03/2018). O que si que chama a atención é que non se producira tanto alboroto cando no seu momento (no ano 1984) a RAE aceptou *modisto* aínda sendo *modista* unha palabra invariable na flexión afixal. E só unha vez admitido *modisto*, as modistas deixaron de seren simples costureiras. Foi preciso un Adolfo Domínguez para que se visibilizaran as Purificacións García. Non so é a afouteza das palabras, senón o poder sobre elas. As connotacións e matices que as marcan segundo a quen se apliquen. “Ser curiosa”, “ser calada”, “ter arelas” retrata, para mulleres, perfís negativos de *rexoubreira*, *ignorante*, *cobizosa*. Mentres que para homes son trazos positivos de ser sabio, “dispor de poder e criterio para falar”, ser *ousado*.

O dominio mediante a linguaxe reflicte estruturas de hexemonía asentadas en moitos casos sen facérmolos conscientes nen térmolo meditado. Hai expertos que afirman que o desexo de mando e superioridade é consubstancial ao ser humano en calquera circunstancia. Así que, segundo a lingüista Deborah Tannen, falar uns con outros consiste nunha loita polo propio terreo

no dicir. Interromper nunha conversa é moito máis que falta de modos: indica querer asoballar e domear nun marco no que os participantes teñen roles asimétricos.

Mais hai boas novas: é posible, e ata recomendable, manter o turno e inducir interrupcións frustradas. “Déixame terminar” é unha fórmula idónea. Monopolizar os contidos e os fíos dunha charla denota poder para dirixir e manipular o decorrer da leria. Pero tamén nestes casos hai solucións reactivas, abonda con ter dinamismo comunicativo e inserir outros temas e intereses, iso que se chama *cambiar de conversa*. Tomar perspectiva exclusiva de enunciación nun mesmo, no EU, evidencia o xugo ao que se prenden as intervencións dos outros, sen valor de seu ou incluso desprezables. As chamadas *pegadas da mente* son recursos excelentes para destapar a egolatría dominante na fala e preparármolos para neutralizala. Preguntas como “Enténdesme?”, “Segues o que estou dicindo?” suxiren respostas que fagan cavilar a quen as enuncia e replantexe o ponto de vista sobre a súa competencia: “Estou explicándome?”, “Consigo facerme entender?”.

Non so nas palabras, tamén –e sobre todo– nas conversas inzan marcas de dominio e poder. Non son senón representacións de preeminencias sociais arraigadas en comportamentos correntes, pero que encerran perigosas asimetrías nas relacións verbais e non verbais. O problema non deba reducirse á gramática de palabras que poden ou non poden flexionar en xénero. É na area da fala e dos intercambios comunicativos onde se libran combates en condicións desiguais. A importancia da educación en marcos de interacción verbal para detectar o mando e a manipulación vólvese crucial. Solventar as asimetrías conversacionais fai camiño para redefinir regras na gramática.

Sen dúbida, as gramáticas das linguas aséntanse nos discursos dos seus usuarios. Ou, parafraseando un lema básico da lingüística máis recente, “Os xeitos comunicativos de hoxe son a gramática de mañá”.

Catedrática de Lingüística na USC

{ AL SUR }

Un palacio en Somalilandia



Mario Clavell

CON ese nome tan Walt Disney, Somalilandia es un país independizado de Somalia en 1991, al que ningún estado del mundo reconoce a pesar de que tiene moneda, constitución y Fuerzas de Seguridad.

Sucede que allí edificaron una residencia para la princesa heredera de Inglaterra con ocasión de la visita que iba a efectuar en 1952. Su padre el rey Jorge VI murió poco antes del inicio del viaje, la muchacha fue coronada como Isabel II de Inglaterra y el suntuoso palacio nunca fue ocupado por la real persona. Y ahí sigue, hecho pedazos. Fue residencia del gobernador británico y... después de la declaración de independencia acabó siendo campo de desplazados para los fugitivos de Etiopía y Somalia, unidos un conflicto bélico, la huida y la pobreza. El escudo de la casa Real británica preside una entrada y en los jardines del palacio se jugó al golf, pero ahora “los pobres vienen a vivir a este barrio”...

El suntuoso edificio devenido choza es un ejemplo de “Economía Circular”: Reutilizar, Recuperar, Reciclar. Nada se desecha mientras sirva para algo. Viene al caso aquel sabio de Calderón de la Barca, “tan pobre y mísero que pensaba que no habría otro como él... hasta que vio que otro sabio recogía las hierbas que él arrojó”. Un palacio puede servir de refugio.

En mi corazón hay siempre un hueco para ese continente agradecido y misero.

Profesor de instituto

CONTINÚA LA HUELGA



Salas